

SEAFLO[®]



Multifunctional Portable Toilet

User Manual • Užívateľský manuál •
Užívateľský manuál • Használati utasítás •
Benutzerhandbuch

English	3 – 9
Čeština	10 - 16
Slovenčina	17 – 23
Magyar	24 – 30
Deutsch	31 – 37

The product user guide contains product features, how to use, and the operating procedure. Read the user manual carefully to get the best experience and avoid unnecessary damage. Keep this manual for future reference. If you have any questions or comments about the device, please contact the customer line.

✉ www.alza.co.uk/kontakt

☎ +44 (0)203 514 4411

Importer Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Description

The SEAFLO latest multifunctioning portable toilet 10L and 20L are intended for mobile use, such as camping, boating, caravans, cabins, medical, children, home, emergencies, etc. With level indicator to check the waste tank level to avoid overflow, air release function to prevent spilling before use. Also combine with rotating emptying spout for hygiene and better experience. It is also lightweight and ready to go for anywhere. Durable and reliable for years application.

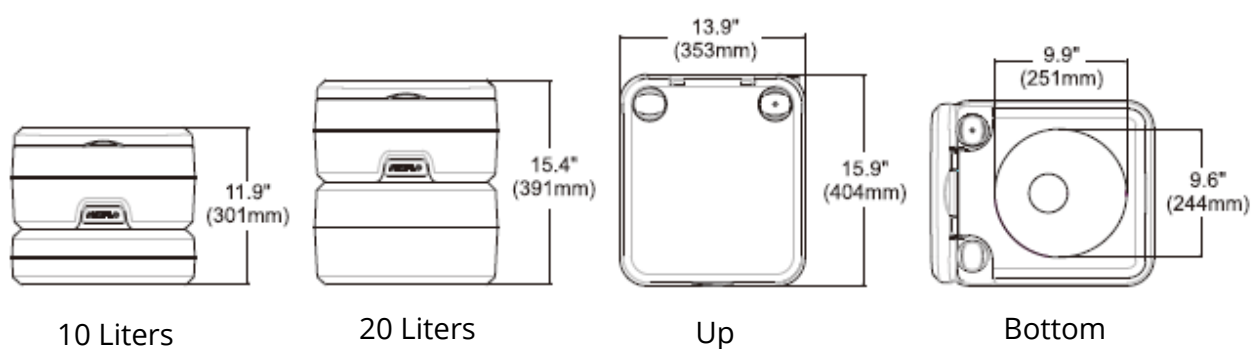
Features

- Impact and drop resistant, well-sealed
- Level indicator to check the waste tank level to avoid overflow
- Air release function to prevent spilling before use rotating emptying spout for hygiene and better experience
- Double-layer seal to isolate peculiar smell
- Compact design for easy storage and transportation
- Large, comfortable seat, simple to use, easy to maintain
- Split portable design, easy to carry
- Anti-slip and anti-drop design
- Blow moulding process is integrated, durable and leak-proof
- Load-bearing connection lock
- Light weight and durable
- Brand new and high quality
- Compact design for easy storage and transportation
- Large, comfortable seat, simple to use, easy to maintain
- No external water or power connections required
- Avoid direct sunlight and high temperatures operation
- The surface of the material is smooth, easy to wash, safe and environmentally friendly

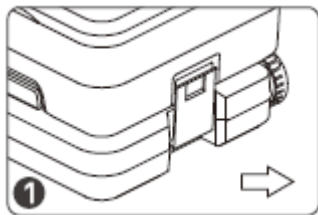
Specifications

Model Number	SFPT-20-02	SFPT-10-01	SFPT-20-01
Fresh Water Tank	13 l (3,43 Gallon)	13 l (3,43 Gallon)	13 l (3,43 Gallon)
Waste holding tank	20 l (5,28 Gallon)	10 l (2,64 Gallon)	20 l (5,28 Gallon)
Dimension (L*W*H) mm	404*353*391	404*353*301	404*353*391
Colour	Grey	Grey	Grey
Material	PP, PA, HDPE, ABS	PP, PA, HDPE, ABS	PP, PA, HDPE, ABS
Package Includes	1 x Portable Toliet, 1 x Owner's Manual	1 x Portable Toliet, 1 x Owner's Manual	1 x Portable Toliet, 1 x Owner's Manual

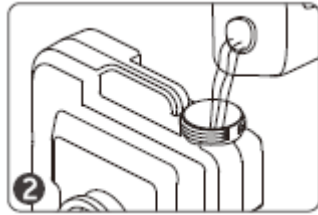
Dimension



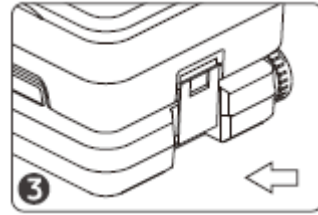
Procedure



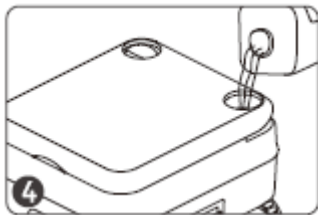
Separate the tanks



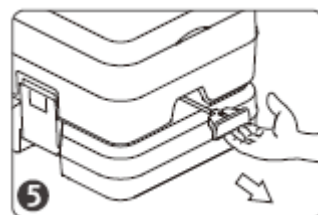
Add deodorant to the waste holding tank



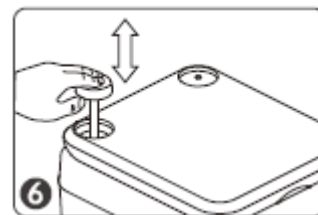
Combine the tanks



Add fresh water to the freshwater tank

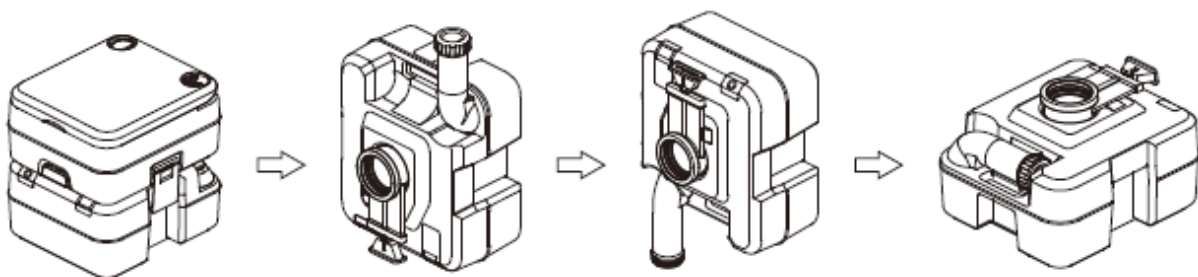


Open the slide valve to use



Press the pump to flush the tank

Dirt treatment method (for SFPT-20-02 only)



1. Confirm that the sliding valve is closed, separate the recovery tank and clean water tank
2. Rotating emptying spout 90°, open emptying outlet
3. Open the recovery tank cover to pour out the dirt and clean it
4. Check that the sealing ring in the cover is in place and tighten again

Storage

1. Remove all water from tanks, pump assembly before storing.
2. Store the portable toilet in a dry, clean area.

Precautions for safe use

1. The toilet must be placed steadily when using it!
2. The maximum capacity of the toilet is 200 kg!
3. Do not lean on the back cover of the toilet whilst upright!
4. Disassembly of the toilet air pump body is prohibited!
5. Make sure the side buckle is fastened before using the toilet!
6. Tighten the recovery tank cover before the toilet trial!

Caution

1. Never add the toilet cleaning fluid to the flush holding tank
2. Make sure you have enough water in the flush tank prior to use
3. Do not lean on the holding tank regularly
4. Avoid long term exposure to direct sunlight
5. Avoid high temperatures (Over 60 deg. Celsius)
6. Children should be supervised when using this toilet
7. Never empty the holding tank directly into the environment

Application

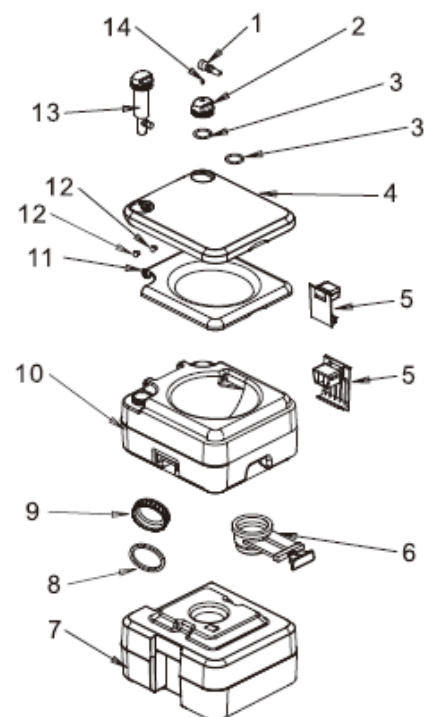
Your best choice for Marine, RV, Camping, Board Room, Medical Care, Pregnant Women, Children, and the Elderly.



Part List

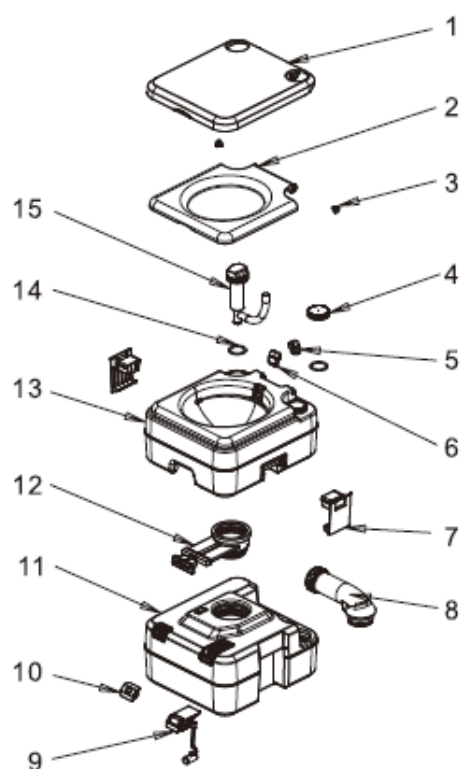
SFPT-10-01/SFPT-20-01

No.	Part Name	Quantity
1	Outlet	1
2	Tank cap	1
3	Gasket	2
4	Tank cover	1
5	Lock buckle	2
6	Slide Valve	1
7	Waste holding tank	1
8	Gasket	1
9	Waste holding tank cover	1
10	Fresh water tank	1
11	Seat cover	1
12	Fixed plug	2
13	Piston pump assy	1
14	Core vent assy	1



SFPT-20-02

No.	Part Name	Quantity
1	Tank Cover	1
2	Seat Cover	1
3	Fixed Plug	2
4	Tank cap	1
5	Piecing	2
6	Outlet	1
7	Lock buckle	1
8	Blowdown block	1
9	Observation Window	1
10	Exhaust Stack	1
11	Waste tank	1
12	Slide valve	2
13	Fresh tank	1
14	Gasket	1
15	Piston pump assy	1



Warranty Conditions

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g. during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.

Uživatelská příručka k výrobku obsahuje funkce výrobku, návod k použití a postup obsluhy. Přečtěte si pozorně uživatelskou příručku, abyste získali co nejlepší zkušenosti a předešli zbytečným škodám. Tento návod si uschovejte pro budoucí použití. Máte-li jakékoli dotazy nebo připomínky k zařízení, obraťte se na zákaznickou linku.



www.alza.cz/kontakt



+420 255 340 111

Dovozce

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Popis

Nejnovější multifunkční přenosné toalety SEAFLO 10L a 20L jsou určeny pro mobilní použití, např. při kempování, plavbě na lodi, v karavanech, chatách, ve zdravotnictví, pro děti, v domácnosti, v nouzových situacích atd. S indikátorem hladiny pro kontrolu hladiny odpadní nádrže, aby nedošlo k jejímu přetečení, s funkcí uvolnění vzduchu, která zabrání vylití před použitím. Také v kombinaci s otočnou vyprazdňovací hubicí pro hygienu a lepší zážitek. Je také lehký a připravený kamkoli s sebou. Odolný a spolehlivý pro dlouholeté použití.

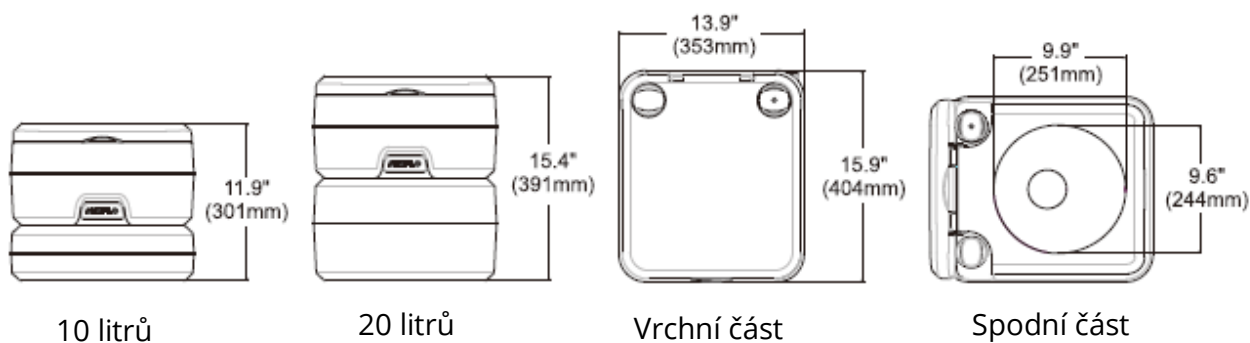
Funkce

- Odolnost proti nárazu a pádu, dobře utěsněné
- Ukazatel hladiny pro kontrolu hladiny odpadní nádrže, aby nedošlo k jejímu přetečení.
- Funkce uvolňování vzduchu, která zabraňuje rozlití před použitím otočná vyprazdňovací hubice pro hygienu a lepší zážitek
- Dvouvrstvé těsnění pro izolaci zvláštního zápachu
- Kompaktní design pro snadné skladování a přepravu
- Velké, pohodlné sedadlo, jednoduché použití, snadná údržba
- Rozdělená přenosná konstrukce, snadné přenášení
- Protiskluzový a protiskluzový design
- Proces vyfukování je integrovaný, odolný a nepropustný.
- Zámek nosného spoje
- Nízká hmotnost a odolnost
- Zcela nové a vysoce kvalitní
- Kompaktní design pro snadné skladování a přepravu
- Velké, pohodlné sedadlo, jednoduché použití, snadná údržba
- Nevyžaduje žádné externí připojení vody nebo napájení
- Vyhněte se přímému slunečnímu záření a vysokým teplotám.
- Povrch materiálu je hladký, snadno omyvatelný, bezpečný a šetrný k životnímu prostředí.

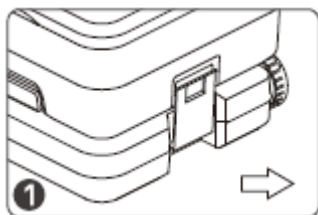
Specifikace

Číslo modelu	SFPT-20-02	SFPT-10-01	SFPT-20-01
Nádrž na čerstvou vodu	13 l (3,43 galonu)	13 l (3,43 galonu)	13 l (3,43 galonu)
Nádrž na odpad	20 l (5,28 galonu)	10 l (2,64 galonu)	20 l (5,28 galonu)
Rozměry (D*Š*V) mm	404*353*391	404*353*301	404*353*391
Barva	Grey	Grey	Grey
Materiál	PP, PA, HDPE, ABS	PP, PA, HDPE, ABS	PP, PA, HDPE, ABS
Balení obsahuje	1 x přenosná toaleta, 1 x návod k obsluze	1 x přenosná toaleta, 1 x návod k obsluze	1 x přenosná toaleta, 1 x návod k obsluze

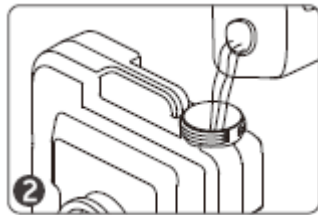
Rozměr



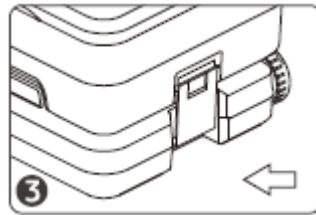
Postup



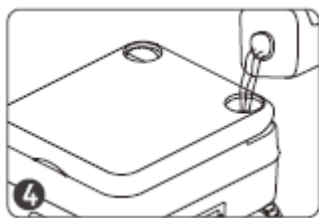
Oddělení nádrží



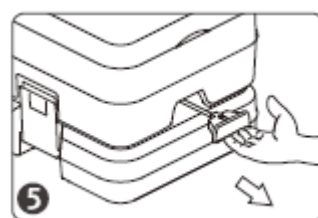
Přidání deodorantu do odpadní nádrže



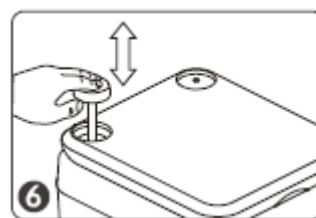
Kombinujte nádrže



Do nádrže na sladkou vodu přidejte čerstvou vodu

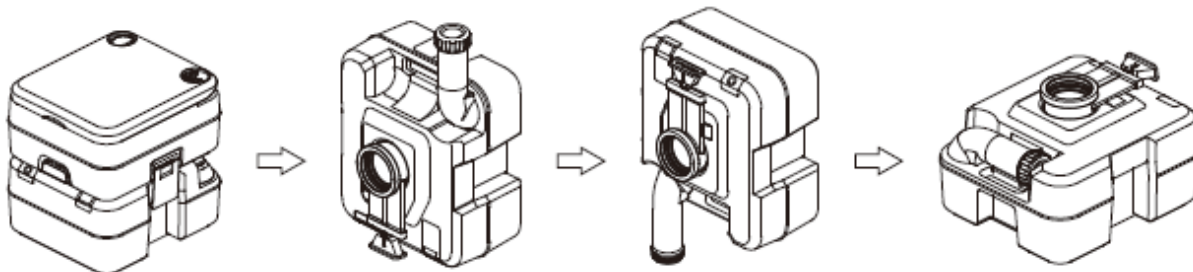


Otevřete šoupátko a použijte



Stisknutím čerpadla nádrž propláchnete

Způsob ošetření nečistot (pouze pro SFPT-20-02)



1. Zkontrolujte, zda je šoupátko zavřené, oddělte regenerační nádrž a nádrž na čistou vodu.
2. Otočení vyprazdňovacího hrdla o 90°, otevřený vyprazdňovací otvor
3. Otevřete kryt regenerační nádrže, abyste vysypali nečistoty a vyčistili ji.
4. Zkontrolujte, zda je těsnicí kroužek v krytu na svém místě, a znovu jej utáhněte.

Uskladnění

1. Před uskladněním odstraňte veškerou vodu z nádrží a sestavy čerpadla.
2. Přenosnou toaletu uložte na suchém a čistém místě.

Opatření pro bezpečné používání

1. Toaleta musí být při používání stabilně umístěna!
2. Maximální nosnost toalety je 200 kg!
3. Neopírejte se o zadní kryt toalety ve vzpřímené poloze!
4. Demontáž tělesa vzduchového čerpadla WC je zakázána!
5. Před použitím toalety se ujistěte, že je boční spona zapnutá!
6. Před zkušebním záchodem utáhněte kryt regenerační nádrže!

Upozornění

1. Nikdy nepřilévejte čisticí kapalinu do splachovací nádržky.
2. Před použitím se ujistěte, že je ve splachovací nádržce dostatek vody.
3. Neopírejte se pravidelně o nádrž
4. Vyhněte se dlouhodobému vystavení přímému slunečnímu záření.
5. Vyhněte se vysokým teplotám (nad 60 stupňů Celsia)
6. Děti by měly být při používání toalety pod dohledem
7. Nikdy nevypouštějte záchytnou nádrž přímo do prostředí

Aplikace

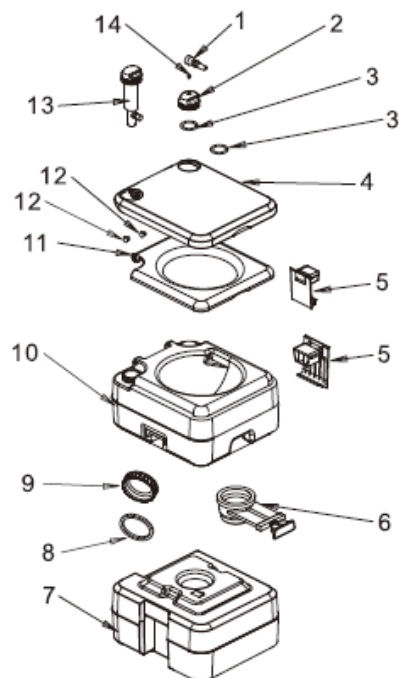
Nejlepší volba pro námořní dopravu, obytné vozy, kempování, stravování, lékařskou péči, těhotné ženy, děti a seniory.



Seznam dílů

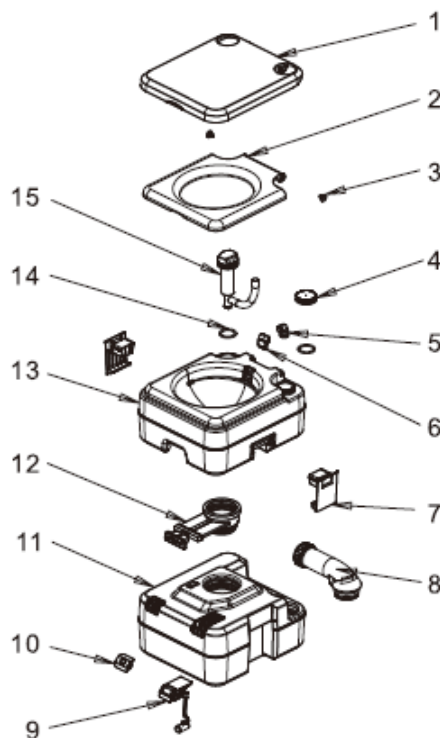
SFPT-10-01/SFPT-20-01

Ne.	Název dílu	Množství
1	Výstup	1
2	Víčko nádrže	1
3	Těsnění	2
4	Kryt nádrže	1
5	Zámková spona	2
6	Šoupátkový ventil	1
7	Nádrž na odpad	1
8	Těsnění	1
9	Kryt odpadní nádrže	1
10	Nádrž na čerstvou vodu	1
11	Potah sedadla	1
12	Pevná zástrčka	2
13	Sestava pístového čerpadla	1
14	Sestava ventilačního otvoru jádra	1



SFPT-20-02

Ne.	Název dílu	Množství
1	Kryt nádrže	1
2	Potah sedadla	1
3	Pevná zástrčka	2
4	Víčko nádrže	1
5	Pícing	2
6	Výstup	1
7	Zámková spona	1
8	Vyfukovací blok	1
9	Pozorovací okno	1
10	Výfukový komín	1
11	Nádrž na odpad	1
12	Šoupátko	2
13	Čerstvá nádrž	1
14	Těsnění	1
15	Sestava pístového čerpadla	1



Záruční podmínky

Na nový výrobek zakoupený v prodejní síti Alza.cz se vztahuje záruka 2 roky. V případě potřeby opravy nebo jiného servisu v záruční době se obraťte přímo na prodejce výrobku, je nutné předložit originální doklad o koupi s datem nákupu.

Za rozpor se záručními podmínkami, pro který nelze reklamaci uznat, se považují následující skutečnosti:

- Používání výrobku k jinému účelu, než pro který je výrobek určen, nebo nedodržování pokynů pro údržbu, provoz a servis výrobku.
- Poškození výrobku živelnou pohromou, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při přepravě, čištění nevhodnými prostředky apod.).
- přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (např. baterií atd.).
- Působení nepříznivých vnějších vlivů, jako je sluneční záření a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí kapaliny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, elektrostatický výboj (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nevhodná polarita tohoto napětí, chemické procesy, např. použité zdroje atd.
- Pokud někdo provedl úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace za účelem změny nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupené konstrukci nebo použití neoriginálních součástí.

Používateľská príručka k výrobku obsahuje funkcie výrobku, spôsob používania a postup obsluhy. Pozorne si prečítajte používateľskú príručku, aby ste získali čo najlepšie skúsenosti a predišli zbytočným škodám. Túto príručku si uschovajte pre budúce použitie. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky týkajúce sa zariadenia, obráťte sa na zákaznícku linku.



www.alza.sk/kontakt



+421 257 101 800

Dovozca

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Popis

Najnovšie multifunkčné prenosné toalety SEAFLO 10L a 20L sú určené na mobilné použitie, napríklad pri kempovaní, plavbe loďou, v karavanoch, chatách, v zdravotníctve, pre deti, v domácnosti, v núdzových situáciách atď. S indikátorom hladiny na kontrolu hladiny odpadovej nádrže, aby sa zabránilo jej pretečeniu, funkciou uvoľnenia vzduchu, aby sa zabránilo vyliatiu pred použitím. Tiež v kombinácii s otočnou výlevkou na vyprázdňovanie pre hygienu a lepší zážitok. Je tiež ľahký a pripravený vyraziť kamkoľvek. Odolný a spoľahlivý na dlhodobé používanie.

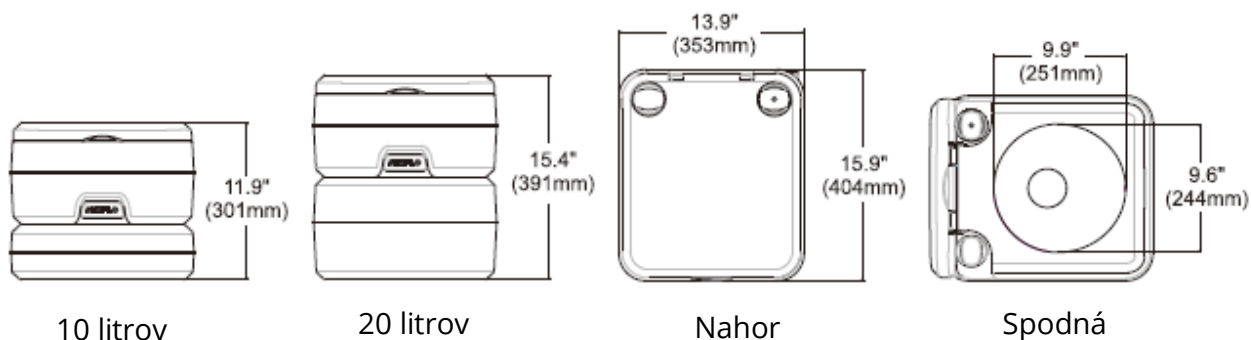
Funkcie

- Odolnosť voči nárazom a pádom, dobre utesnené
- Indikátor hladiny na kontrolu hladiny odpadovej nádrže, aby sa zabránilo jej pretečeniu
- Funkcia uvoľňovania vzduchu na zabránenie rozlievaniu pred použitím otáčavá vyprázdňovacia hubica pre hygienu a lepší zážitok
- Dvojvrstvové tesnenie na izoláciu zvláštneho zápachu
- Kompaktný dizajn na jednoduché skladovanie a prepravu
- Veľké, pohodlné sedadlo, jednoduché používanie, jednoduchá údržba
- Rozdelený prenosný dizajn, ľahko prenosný
- Protišmyková a protiodpadová konštrukcia
- Proces vyfukovania je integrovaný, odolný a nepriepustný
- Zámok nosného spoja
- Nízka hmotnosť a odolnosť
- Úplne nové a vysoko kvalitné
- Kompaktný dizajn na jednoduché skladovanie a prepravu
- Veľké, pohodlné sedadlo, jednoduché používanie, jednoduchá údržba
- Nevyžaduje sa žiadne externé pripojenie na vodu alebo napájanie
- Vyhnite sa priamemu slnečnému žiareniu a vysokým teplotám
- Povrch materiálu je hladký, ľahko umývateľný, bezpečný a šetrný k životnému prostrediu

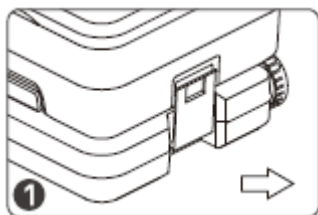
Špecifikácie

Číslo modelu	SFPT-20-02	SFPT-10-01	SFPT-20-01
Nádrž na čerstvú vodu	13 l (3,43 galóna)	13 l (3,43 galóna)	13 l (3,43 galóna)
Nádrž na odpad	20 l (5,28 galóna)	10 l (2,64 galóna)	20 l (5,28 galónov)
Rozmery (D*Š*V) mm	404*353*391	404*353*301	404*353*391
Farba	Sivá	Sivá	Sivá
Materiál	PP, PA, HDPE, ABS	PP, PA, HDPE, ABS	PP, PA, HDPE, ABS
Balenie obsahuje	1 x prenosná toaleta, 1 x návod na obsluhu	1 x prenosná toaleta, 1 x návod na obsluhu	1 x prenosná toaleta, 1 x návod na obsluhu

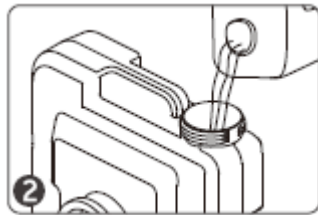
Rozmer



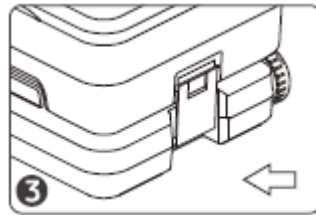
Postup



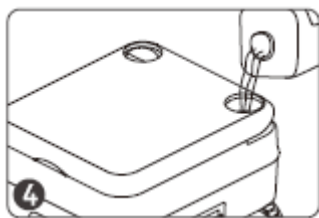
Oddelenie nádrží



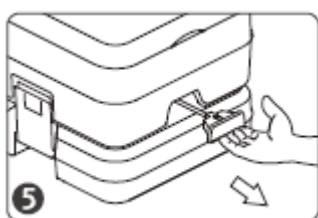
Do odpadovej nádrže
pridajte dezodorant



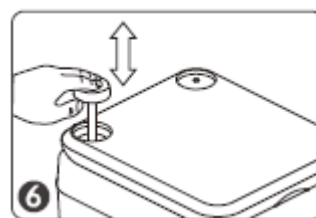
Kombinácia nádrží



Do nádrže na sladkú vodu
pridajte čerstvú vodu

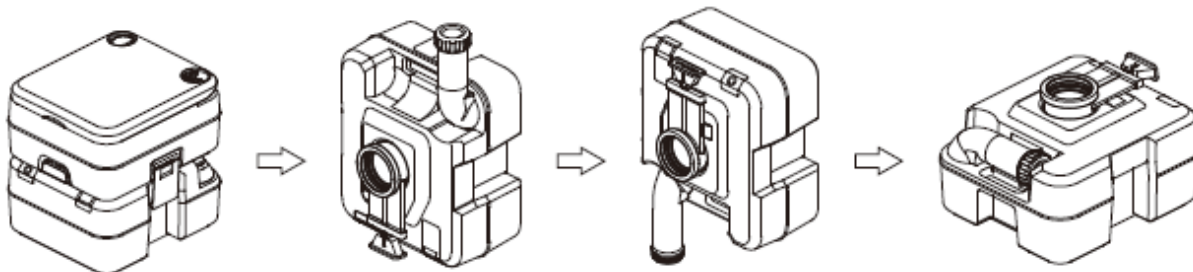


Otvorte šupátko na
použitie



Stlačením čerpadla
prepláchnite nádrž

Metóda spracovania nečistôt (len pre SFPT-20-02)



1. Skontrolujte, či je posuvný ventil zatvorený, oddelte regeneračnú nádrž a nádrž na čistú vodu
2. Otočenie vyprázdňovacieho vývodu o 90°, otvorený vyprázdňovací vývod
3. Otvorte kryt regeneračnej nádrže, aby ste vysypali nečistoty a vyčistili ju
4. Skontrolujte, či je tesniaci krúžok v kryte na svojom mieste, a znovu ho utiahnite

Úložisko

1. Pred uskladnením odstráňte všetku vodu z nádrží a zo zostavy čerpadla.
2. Prenosnú toaletu uložte na suchom a čistom mieste.

Bezpečnostné opatrenia na bezpečné používanie

1. Toaleta musí byť pri používaní umiestnená stabilne!
2. Maximálna nosnosť toalety je 200 kg!
3. Neopierajte sa o zadný kryt toalety vo vzpriamenej polohe!
4. Demontáž telesa vzduchového čerpadla WC je zakázaná!
5. Pred použitím toalety sa uistite, že je bočná spona zapnutá!
6. Pred skúškou toalety utiahnite kryt regeneračnej nádrže!

Upozornenie

1. Nikdy nepridávajte čistiacu kvapalinu do nádržky na splachovanie
2. Pred použitím sa uistite, že je v nádržke na splachovanie dostatok vody
3. Neopierajte sa pravidelne o záchytnú nádrž
4. Vyhnite sa dlhodobému vystaveniu priamemu slnečnému žiareniu
5. Vyhnite sa vysokým teplotám (nad 60 stupňov Celzia)
6. Deti by mali byť pri používaní tejto toalety pod dohľadom
7. Nikdy nevyprázdňujte záchytnú nádrž priamo do prostredia

Aplikácia

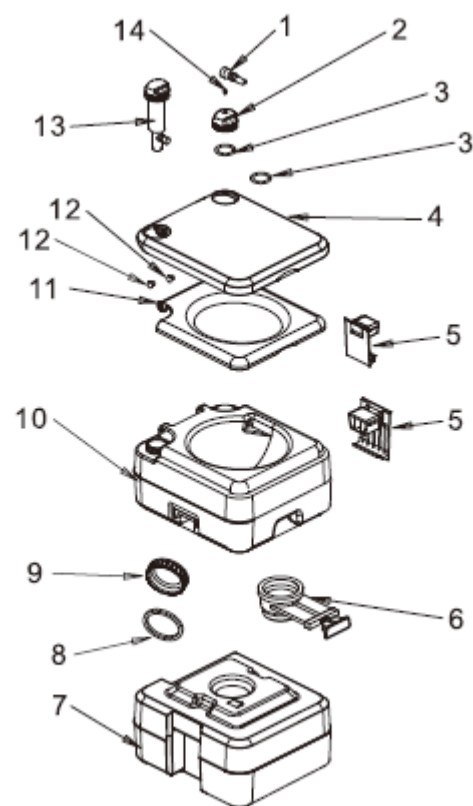
Vaša najlepšia voľba pre námorné lode, obytné automobily, kempingy, stravovacie zariadenia, lekársku starostlivosť, tehotné ženy, deti a starších ľudí.



Zoznam častí

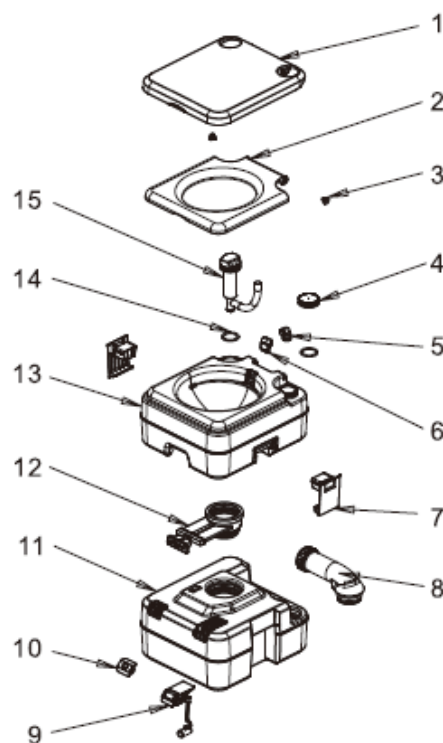
SFPT-10-01/SFPT-20-01

Nie.	Názov časti	Množstvo
1	Výstup	1
2	Uzáver nádrže	1
3	Tesnenie	2
4	Kryt nádrže	1
5	Zámková pracka	2
6	Šupátkový ventil	1
7	Nádrž na odpad	1
8	Tesnenie	1
9	Kryt odpadovej nádrže	1
10	Nádrž na čerstvú vodu	1
11	Potah sedadla	1
12	Pevná zástrčka	2
13	Súprava piestového čerpadla	1
14	Odvzdušňovacie jadro	1



SFPT-20-02

Nie.	Názov časti	Množstvo
1	Kryt nádrže	1
2	Potah sedadla	1
3	Pevná zástrčka	2
4	Uzáver nádrže	1
5	Piecing	2
6	Výstup	1
7	Zámková pracka	1
8	Vyfukovací blok	1
9	Pozorovacie okno	1
10	Výfukový komín	1
11	Nádrž na odpad	1
12	Posuvný ventil	2
13	Čerstvá nádrž	1
14	Tesnenie	1
15	Súprava piestového čerpadla	1



Záručné podmienky

Na nový výrobok zakúpený v predajnej sieti Alza.cz sa vzťahuje záruka 2 roky. V prípade potreby opravy alebo iných služieb počas záručnej doby sa obráťte priamo na predajcu výrobku, je potrebné predložiť originálny doklad o kúpe s dátumom nákupu.

Za rozpor so záručnými podmienkami, pre ktorý nemožno uznať uplatnenú reklamáciu, sa považujú nasledujúce skutočnosti:

- Používanie výrobku na iný účel, než na aký je výrobok určený, alebo nedodržiavanie pokynov na údržbu, prevádzku a servis výrobku.
- Poškodenie výrobku živelnou pohromou, zásahom neoprávnenej osoby alebo mechanicky vinou kupujúceho (napr. pri preprave, čistení nevhodnými prostriedkami atď.).
- prirodzené opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo komponentov počas používania (napr. batérie atď.).
- Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov, ako je slnečné žiarenie a iné žiarenie alebo elektromagnetické polia, vniknutie tekutín, vniknutie predmetov, prepätie v sieti, elektrostatické výbojové napätie (vrátane blesku), chybné napájacie alebo vstupné napätie a nevhodná polarita tohto napätia, chemické procesy, ako sú použité napájacie zdroje atď.
- Ak niekto vykonal úpravy, modifikácie, zmeny dizajnu alebo adaptácie s cieľom zmeniť alebo rozšíriť funkcie výrobku v porovnaní so zakúpeným dizajnom alebo použitím neoriginálnych komponentov.

A termék felhasználói kézikönyve tartalmazza a termék jellemzőit, a használat módját és az üzemeltetési eljárást. Olvassa el figyelmesen a felhasználói kézikönyvet a legjobb élmény érdekében, és a felesleges károk elkerülése érdekében. Tartsa meg ezt a kézikönyvet a későbbi használatra. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, forduljon az ügyfélvonalhoz.



www.alza.hu/kapcsolat



+36-1-701-1111

Importőr

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7, www.alza.cz

Leírás

A SEAFLO legújabb, többfunkciós hordozható 10L és 20L-es WC-je mobil használatra készült, például kempingezéshez, csónakázáshoz, lakókocsikhoz, kabinokhoz, orvosi, gyermek-, otthoni, vészhelyzetekre stb. Szintjelzővel a hulladéktartály szintjének ellenőrzésére a túlcsondulás elkerülése érdekében, légkioldó funkcióval a használat előtti kiömlés megakadályozására. Forgó ürítő kiöntőcsővel is kombinálható a higiénia és a jobb élmény érdekében. Könnyű és bárhová elvihető. Tartós és megbízható az évekig tartó alkalmazáshoz.

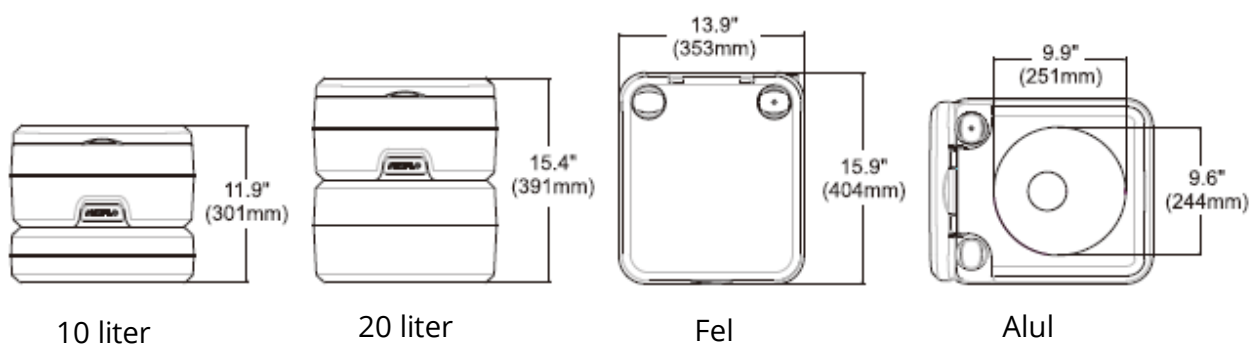
Jellemzők

- Ütés- és cseppálló, jól tömített
- Szintjelző a hulladéktartály szintjének ellenőrzésére a túlfolyás elkerülése érdekében
- Légkioldó funkció a használat előtti kiömlés megakadályozására forgó ürítő kiöntőcső a higiénia és a jobb élmény érdekében
- Dupla rétegű tömítés a sajátos szagok elszigetelésére
- Kompakt kialakítás a könnyű tárolás és szállítás érdekében
- Nagy, kényelmes ülés, egyszerű használat, könnyű karbantartás
- Osztott hordozható kialakítás, könnyen hordozható
- Csúszás- és leesésgátló kialakítás
- A fúvóformázási folyamat integrált, tartós és szivárgásmentes
- Teherhordó csatlakozó zár
- Könnyű és tartós
- Vadonatúj és kiváló minőségű
- Kompakt kialakítás a könnyű tárolás és szállítás érdekében
- Nagy, kényelmes ülés, egyszerű használat, könnyű karbantartás
- Nincs szükség külső víz- vagy áramcsatlakozásra
- Kerülje a közvetlen napfényt és a magas hőmérsékletű működést
- Az anyag felülete sima, könnyen mosható, biztonságos és környezetbarát.

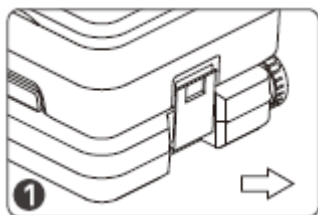
Műszaki adatok

Modellszám	SFPT-20-02	SFPT-10-01	SFPT-20-01
Frissvíz tartály	13 l (3,43 gallon)	13 l (3,43 gallon)	13 l (3,43 gallon)
Hulladékgyűjtő tartály	20 l (5,28 gallon)	10 l (2,64 gallon)	20 l (5,28 gallon)
Méret (L*S*H) mm	404*353*391	404*353*301	404*353*391
Színes	Szürke	Szürke	Szürke
Anyag	PP, PA, HDPE, ABS	PP, PA, HDPE, ABS	PP, PA, HDPE, ABS
A csomag tartalmazza	1 x hordozható mosdó, 1 x használati útmutató	1 x hordozható mosdó, 1 x használati útmutató	1 x hordozható mosdó, 1 x használati útmutató

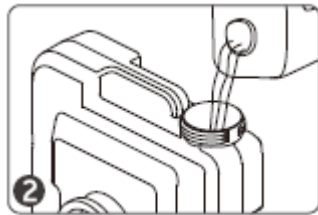
Dimenzió



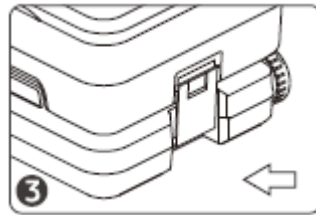
Eljárás



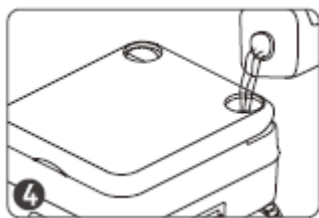
A tartályok szétválasztása



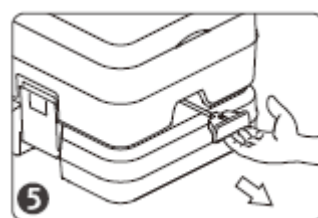
Adjon dezodort a hulladékgyűjtő tartályba



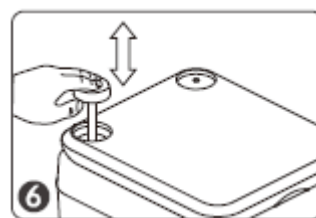
Kombinálja a tartályokat



Töltsön friss vizet az édesvízi tartályba

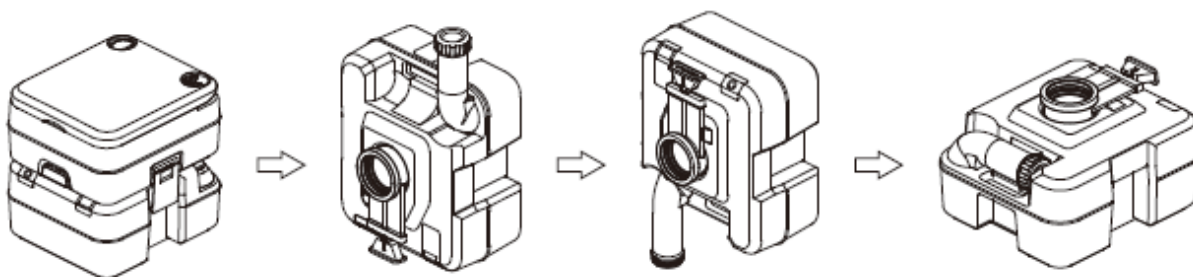


Nyissa ki a tolószelepet a használathoz



Nyomja meg a szivattyút a tartály átöblítéséhez

Szennyezési módszer (csak az SFPT-20-02 esetében)



1. Ellenőrizze, hogy a tolószelep zárva van-e, válassza szét a visszanyerőtartályt és a tiszta víztartályt.
2. Üritő kifolyócső 90°-os elforgatása, nyitott ürítőnyílás
3. Nyissa ki a visszanyerési tartály fedelét, hogy kiöntse a szennyeződések és megtisztítsa azt.
4. Ellenőrizze, hogy a fedélben lévő tömítőgyűrű a helyén van-e, és húzza meg újra.

Tárolás

1. Tárolás előtt távolítsa el az összes vizet a tartályokból és a szivattyúegységből.
2. A hordozható WC-t száraz, tiszta helyen tárolja.

Óvintézkedések a biztonságos használathoz

1. A WC-t használat közben stabilan kell elhelyezni!
2. A WC maximális teherbírása 200 kg!
3. Ne támaszkodjon a WC hátsó fedelére, miközben függőlegesen áll!
4. A WC légszivattyú testének szétszerelése tilos!
5. A WC használata előtt győződjön meg róla, hogy az oldalsó csat rögzítve van!
6. Húzza meg a visszanyerési tartály fedelét a WC próba előtt!

Vigyázat

1. Soha ne adjon WC-tisztító folyadékot az öblítőtartályba.
2. Használat előtt győződjön meg róla, hogy elegendő víz van az öblítőtartályban.
3. Ne támaszkodjon rendszeresen a tartálytartályra
4. Kerülje a közvetlen napfénynek való hosszú távú kitettséget.
5. Kerülje a magas hőmérsékletet (60 Celsius fok felett).
6. A gyermekeket felügyelni kell, amikor ezt a WC-t használják
7. Soha ne ürítse a tartályt közvetlenül a környezetbe

Alkalmazás

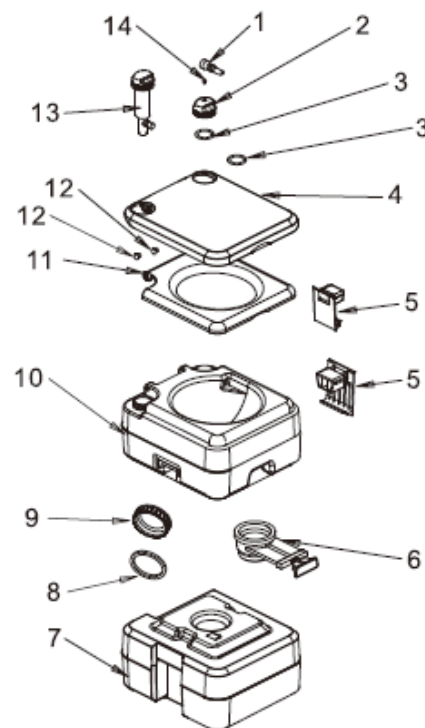
A legjobb választás a tengerészeti, a lakóautó, a kemping, a társalgó, az orvosi ellátás, a terhes nők, a gyermekek és az idősek számára.



Alkatrészek listája

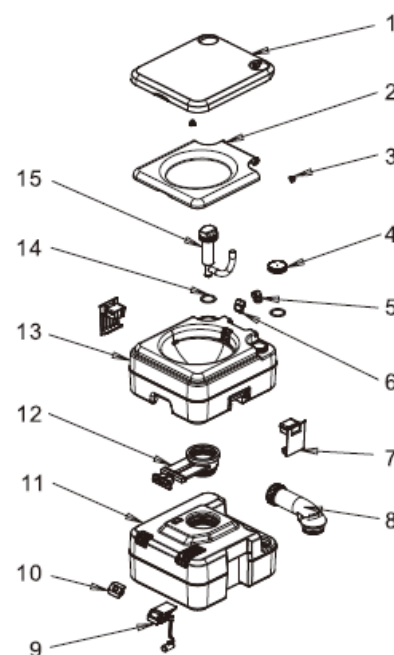
SFPT-10-01/SFPT-20-01

Nem.	Alkatrész neve	Mennyiség
1	Kimenet	1
2	Tartály kupak	1
3	Tömítés	2
4	Tartályfedél	1
5	Záras csat	2
6	Csúszószelep	1
7	Hulladékgyűjtő tartály	1
8	Tömítés	1
9	Hulladékgyűjtő tartály fedele	1
10	Frissvítartály	1
11	Ülészuzat	1
12	Rögzített dugó	2
13	Dugattyúszivattyú szerelvény	1
14	Magszellőző szerelvény	1



SFPT-20-02

Nem.	Alkatrész neve	Mennyiség
1	Tartályfedél	1
2	Ülészuzat	1
3	Rögzített dugó	2
4	Tartály kupak	1
5	Piecing	2
6	Kimenet	1
7	Záras csat	1
8	Kifúvási blokk	1
9	Megfigyelő ablak	1
10	Kipufogócső	1
11	Hulladéktartály	1
12	Csúszószelep	2
13	Friss tartály	1
14	Tömítés	1
15	Dugattyúszivattyú szerelvény	1



Jótállási feltételek

Az Alza.cz értékesítési hálózatában vásárolt új termékre 2 év garancia vonatkozik. Ha a garanciális időszak alatt javításra vagy egyéb szolgáltatásra van szüksége, forduljon közvetlenül a termék eladójához, a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylatot kell bemutatnia.

Az alábbiak a jótállási feltételekkel való ellentétnek minősülnek, amelyek miatt az igényelt követelés nem ismerhető el:

- A terméknek a termék rendeltetésétől eltérő célra történő használata, vagy a termék karbantartására, üzemeltetésére és szervizelésére vonatkozó utasítások be nem tartása.
- A termék természeti katasztrófa, illetéktelen személy beavatkozása vagy a vevő hibájából bekövetkezett mechanikai sérülés (pl. szállítás során, nem megfelelő eszközökkel történő tisztítás stb.).
- A fogyóeszközök vagy alkatrészek természetes elhasználódása és öregedése a használat során (pl. akkumulátorok stb.).
- Káros külső hatásoknak való kitettség, például napfény és egyéb sugárzás vagy elektromágneses mezők, folyadék behatolása, tárgyak behatolása, hálózati túlfeszültség, elektrosztatikus kisülési feszültség (beleértve a villámlást), hibás táp- vagy bemeneti feszültség és e feszültség nem megfelelő polaritása, kémiai folyamatok, például használt tápegységek stb.
- Ha valaki a termék funkcióinak megváltoztatása vagy bővítése érdekében a megvásárolt konstrukcióhoz képest módosításokat, átalakításokat, változtatásokat végzett a konstrukción vagy adaptációt végzett, vagy nem eredeti alkatrészeket használt.

Das Benutzerhandbuch des Produkts enthält Informationen zu den Produktmerkmalen, zur Verwendung und zum Betriebsverfahren. Lesen Sie das Benutzerhandbuch sorgfältig durch, um die beste Erfahrung zu machen und unnötige Schäden zu vermeiden. Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf. Wenn Sie Fragen oder Anmerkungen zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an die Kundenhotline.



www.alza.de/kontakt

www.alza.at/kontakt



0800 181 45 44

+43 720 815 999

Lieferant

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7, www.alza.cz

Beschreibung

Die neuesten Multifunktionstoiletten 10L und 20L von SEAFLO sind für den mobilen Einsatz gedacht, wie z. B. Camping, Bootfahren, Wohnwagen, Hütten, Medizin, Kinder, Haus, Notfälle usw. Mit Füllstandsanzeige zur Kontrolle des Fäkalientankstandes, um ein Überlaufen zu vermeiden, Luftablassfunktion, um ein Auslaufen vor dem Gebrauch zu verhindern. Auch kombiniert mit rotierendem Entleerungsauslauf für Hygiene und bessere Erfahrung. Außerdem ist er leicht und überall einsatzbereit. Langlebig und zuverlässig für jahrelange Anwendung.

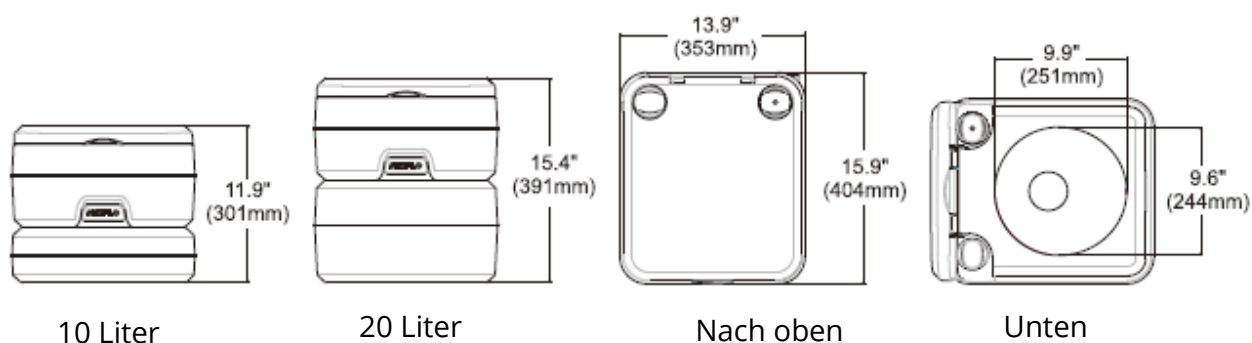
Merkmale

- Schlag- und sturzfest, gut abgedichtet
- Füllstandsanzeige zur Kontrolle des Fäkalientankfüllstands, um ein Überlaufen zu vermeiden
- Entlüftungsfunktion zur Vermeidung von Verschüttungen vor der Benutzung
- Drehbarer Entleerungsauslauf für Hygiene und bessere Erfahrung
- Doppelschichtige Dichtung zur Isolierung von Eigengeruch
- Kompaktes Design für einfache Lagerung und Transport
- Großer, komfortabler Sitz, einfach zu bedienen, wartungsfreundlich
- Geteiltes, tragbares Design, leicht zu transportieren
- Anti-Rutsch- und Anti-Fall-Design
- Das Blasformverfahren ist integriert, langlebig und auslaufsicher
- Lasttragende Verbindungssperre
- Leicht und langlebig
- Brandneu und hohe Qualität
- Kompaktes Design für einfache Lagerung und Transport
- Großer, komfortabler Sitz, einfach zu bedienen, wartungsfreundlich
- Keine externen Wasser- oder Stromanschlüsse erforderlich
- Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung und hohe Temperaturen Betrieb
- Die Oberfläche des Materials ist glatt, leicht zu waschen, sicher und umweltfreundlich

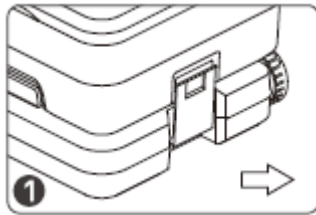
Spezifikationen

Modell-Nummer	SFPT-20-02	SFPT-10-01	SFPT-20-01
Frischwassertank	13 l (3,43 Gallone)	13 l (3,43 Gallone)	13 l (3,43 Gallone)
Fäkalientank	20 l (5,28 Gallone)	10 l (2,64 Gallone)	20 l (5,28 Gallone)
Abmessung (L*B*H) mm	404*353*391	404*353*301	404*353*391
Farbe	Grau	Grau	Grau
Material	PP, PA, HDPE, ABS	PP, PA, HDPE, ABS	PP, PA, HDPE, ABS
Das Paket enthält	1 x Tragbares Toilet, 1 x Gebrauchsanweisung	1 x Tragbares Toilet, 1 x Gebrauchsanweisung	1 x Tragbares Toilet, 1 x Gebrauchsanweisung

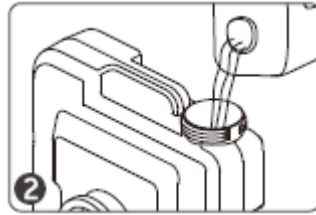
Abmessung



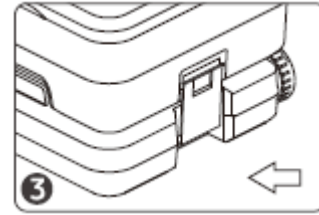
Verfahren



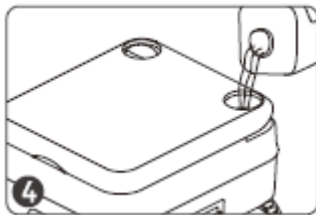
Trennen Sie die Tanks



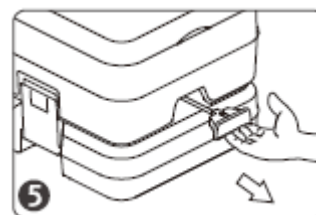
Deodorant in den
Fäkalientank geben



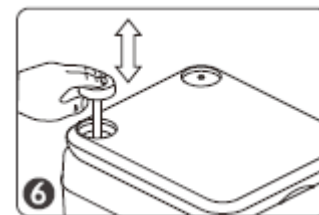
Kombinieren Sie die Tanks



Frischwasser in den
Frischwassertank einfüllen

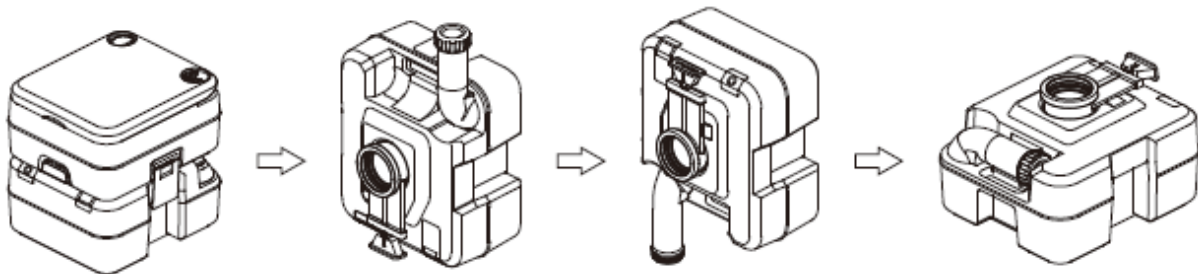


Öffnen Sie den Schieber
zur Verwendung



Drücken Sie die Pumpe,
um den Tank zu spülen

Methode zur Schmutzbehandlung (nur für SFPT-20-02)



1. Vergewissern Sie sich, dass das Schieberventil geschlossen ist, trennen Sie den Rückgewinnungsbehälter und den Reinwassertank
2. Entleerungsstutzen um 90° drehen, Entleerungsauslauf öffnen
3. Öffnen Sie den Deckel des Schmutzwassertanks, um den Schmutz auszuschütten und ihn zu reinigen
4. Prüfen Sie, ob der Dichtring im Deckel vorhanden ist und ziehen Sie ihn wieder fest

Lagerung

1. Entfernen Sie vor der Lagerung das gesamte Wasser aus den Tanks und der Pumpenbaugruppe.
2. Lagern Sie die mobile Toilette an einem trockenen, sauberen Ort.

Vorsichtsmaßnahmen für den sicheren Gebrauch

1. Die Toilette muss bei der Benutzung standsicher aufgestellt werden!
2. Die maximale Tragfähigkeit der Toilette beträgt 200 kg!
3. Stützen Sie sich nicht auf die hintere Abdeckung der Toilette, wenn diese aufrecht steht!
4. Die Demontage des Gehäuses der Toilettenluftpumpe ist verboten!
5. Vergewissern Sie sich, dass die seitliche Schnalle geschlossen ist, bevor Sie die Toilette benutzen!
6. Ziehen Sie den Deckel des Schmutzwassertanks vor dem Toilettengang fest!

Vorsicht

1. Füllen Sie die Toilettenreinigungsflüssigkeit niemals in den Fäkalientank
2. Vergewissern Sie sich, dass Sie vor dem Gebrauch genügend Wasser im Spülbehälter haben
3. Lehnen Sie sich nicht regelmäßig an den Fäkalientank
4. Vermeiden Sie eine längerfristige Aussetzung an direktes Sonnenlicht
5. Vermeiden Sie hohe Temperaturen (über 60 Grad Celsius)
6. Kinder sollten bei der Benutzung dieser Toilette beaufsichtigt werden
7. Entleeren Sie den Fäkalientank niemals direkt in die Umgebung

Anwendung

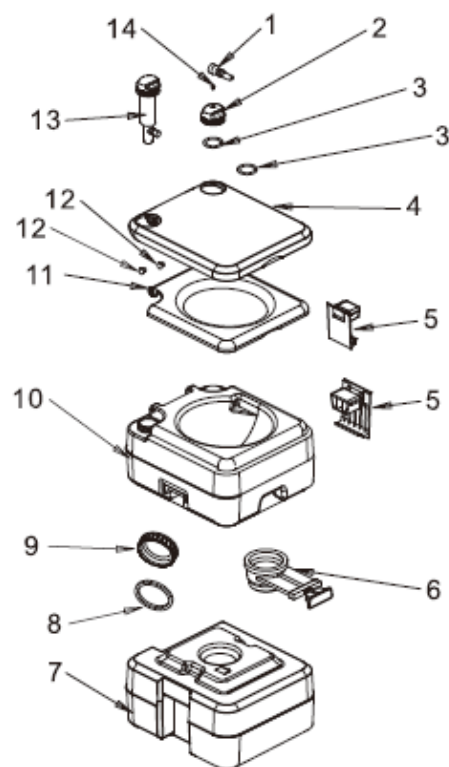
Ihre beste Wahl für Marine, Wohnmobil, Camping, Pension, medizinische Versorgung, Schwangere, Kinder und ältere Menschen.



Teileliste

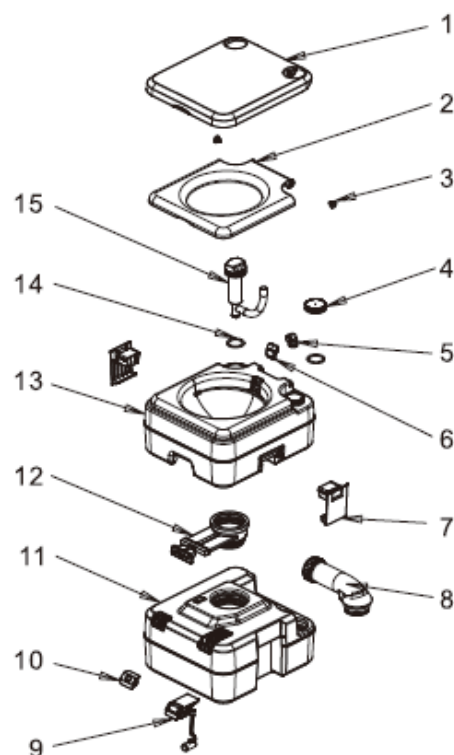
SFPT-10-01/SFPT-20-01

Nein.	Teil Name	Menge
1	Auslass	1
2	Tankdeckel	1
3	Dichtung	2
4	Tankdeckel	1
5	Schloss-Schnalle	2
6	Schieberventil	1
7	Fäkalientank	1
8	Dichtung	1
9	Abdeckung des Fäkalientanks	1
10	Frischwassertank	1
11	Sitzbezug	1
12	Fester Stecker	2
13	Kolbenpumpe kpl.	1
14	Kernentlüftung kpl.	1



SFPT-20-02

Nein.	Teil Name	Menge
1	Tankdeckel	1
2	Sitzbezug	1
3	Fester Stecker	2
4	Tankdeckel	1
5	Anreißen	2
6	Auslass	1
7	Schloss-Schnalle	1
8	Blowdown-Block	1
9	Beobachtungsfenster	1
10	Auspuffstapel	1
11	Fäkalientank	1
12	Schieberventil	2
13	Frischetank	1
14	Dichtung	1
15	Kolbenpumpe kpl.	1



Garantiebedingungen

Ein neues Produkt, das im Verkaufsnetz Alza.cz gekauft wurde, hat eine Garantie von 2 Jahren. Wenn Sie während der Garantiezeit eine Reparatur oder andere Dienstleistungen benötigen, wenden Sie sich direkt an den Verkäufer des Produkts, Sie müssen den ursprünglichen Kaufbeleg mit dem Kaufdatum vorlegen.

Folgendes gilt als Widerspruch zu den Garantiebedingungen, für den der geltend gemachte Anspruch nicht anerkannt werden darf:

- Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als den, für den es bestimmt ist, oder Nichtbeachtung der Anweisungen für Wartung, Betrieb und Service des Produkts.
- Beschädigung des Produkts durch eine Naturkatastrophe, den Eingriff einer unbefugten Person oder mechanisch durch Verschulden des Käufers (z.B. beim Transport, Reinigung durch unsachgemäße Mittel usw.).
- Natürlicher Verschleiß und Alterung von Verbrauchsmaterialien oder Komponenten während des Gebrauchs (z. B. Batterien usw.).
- Einwirkung ungünstiger äußerer Einflüsse, wie z. B. Sonneneinstrahlung und andere Strahlungen oder elektromagnetische Felder, Eindringen von Flüssigkeiten, Eindringen von Gegenständen, Netzüberspannung, elektrostatische Entladungsspannung (auch Blitzschlag), fehlerhafte Versorgungs- oder Eingangsspannung und falsche Polarität dieser Spannung, chemische Prozesse wie z. B. verbrauchte Netzteile usw.
- Wenn jemand Änderungen, Umbauten, Konstruktionsänderungen oder Anpassungen vorgenommen hat, um die Funktionen des Produkts im Vergleich zur gekauften Ausführung zu verändern oder zu erweitern, oder wenn er Nicht-Originalteile verwendet hat.